Año XXVII — PAMPLONA, Miércoles 19 de Junio de 1901 — Núm. 7.291

PRECIOS DE SUSCRIPCION
PARA PAMPLONA
Un mes . . . . 1,25 pesetas.
Tres meses . . . . 3,50 »
Seis meses . . . . 6,75 »
EXTRANJERO
Tres meses . . . . 11'75 pesetas.
Seis meses . . . . 25 »
PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION
FUERA DE PAMPLONA
Tres meses. . . . . 6 peseta.
Seis meses. . . . . 7'50 »
Nueve meses. . . . . 11 »
Doce meses. 14
EXTRANJERO
Tres meses . . . . 11'75 pesetas
Seis meses. . . . . 25 »
PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Telefono, numero 175

Redacción, Administración é Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

LA SEÑORA

DOÑA JUSTA OLASO DE SAGUES

FALLECIO EL DIA 19 DE JUNIO DE 1900

Q. E. P. D.

Su viudo don Domingo Sagües, hijos, padre, hermano, madre y hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás parientes

SUPLICAN á sus amigos y conocidos que por olvido no hayan recibido esquela de invitacion, se sirvan encomendar á Dios su alma y asistir á la funcion de Aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la iglesia parroquial de San Saturnino, HOY MIERCOLES, 19 del corriente, á las ONCE de la mañana.

TODAS las misas que se celebren en ese dia en las cinco parroquias y conventos de PP. Carmelitas, Capuchinos, Redentoristas y Corazonistas, podrán aplicarse en sufragio del alma de la finada.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 19 de Junio de 1901.

DE LA MISMA OPINION

POR LA HIGIENE.

He leido con detenimiento y gusto los ...ículos que con el título «Casas para ...eros» he publicado la pasada semana el ...pular ECO DE NAVARRA. Como mé...dico me incumbe estudiar el problema ... los puntos de vista social, moral y ...nómico; quédese en estudio para el so...ciólogo, el sacerdote y el economista. Hay ... la cuestion, tan oportunamente entablada por EL ECO, un aspecto importantísimo que cae bajo el dominio de mi profesion, y aunque no pretendo descubrir la ...atura del círculo, créome en el deber ...aportar mi granillo de arena á ese edificio que la caridad, la conveniencia y hasta la estética pretenden levantar en Pamplona para beneficiar á la desheredada clase obrera: este aspecto es el higiénico.

El problema de la higienizacion de ...mplona abraza dos partes, ligadas estrechamente entre sí: saneamiento general ...a poblacion y desinfeccion de determinadas calles y casas de la ciudad, en las que los vecinos carecen completamente de aire respirable y de luz.

En el saneamiento general de Pamplona habrán de intervenir factores muy diversos que apenas puedo ahora esbozar, ...por premuras de tiempo y de espacio; únicamente manifestaré, como de paso, que en tanto se alberguen dentro de los muros ...os hospitales, una casa de Maternidad, ...os cuarteles, gran número de establos ...ganado, escuelas públicas y privadas ... condiciones higiénicas, un subsuelo ...pregnado de microbios patogénicos y ... focos infecciosos, registraremos coeficientes elevadísimos de mortalidad.

Concretándome á la «desinfeccion» de ciertas calles y casas, la primera medida que sería preciso adoptar es la de desahogar las habitaciones de tanto «obstáculo humano» que impide la circulacion del aire, y le convierte en nocivo para la vida, privándole de sus propiedades químicas y cargándole de microbios y gérmenes infecciosos.

En el ejercicio de mi profesion he tenido la desgracia, como mis colegas, de visitar muchas de esas casas, en las que segun nos ha dicho EL ECO se empadronaron en el último Censo de 20 á [illegible] familias con numerosa prole, y puedo afirmar que allí se ven verdaderos horrores. Esas casas constituyen depósitos «al por mayor» de miserias fisiológicas; habitaciones en las que hay, de un modo permanente, gérmenes de enfermedades contagiosas.

Es horrible pensar que hay séres que se envenenan á sí mismos, más ó menos lentamente, respirando en una atmósfera en la que están en grandísima abundancia sus propios residuos de desasimilacion. Si eso es horrible, porque el aire oxigenado, el aire saludable es una riqueza que Dios creó para que todos por igual participaran de ella. Y esa riqueza, ese inmenso é inacabable tesoro de vida y de salud, lo aprovechan constantemente todos los animales, sin excepcion alguna, mientras hay séres racionales que pasan cada dia horas y horas sin disfrutarlo. ¿Verdad que esto es cosa que no se concibe?

En habitaciones de unos cuantos metros de superficie, allí donde la capacidad cúbica de aire sería insuficiente para tres personas, he visto reunidos varios matrimonios con numerosos hijos. Apesar de abrir las ventanas para hacer respirable aquella atmósfera viciada y mal oliente, y no siempre pueden abrirse las ventanas, el aire no se renovaba en la proporcion necesaria por lo estrecho de los locales y porque los productos de la combustion pulmonar y los alientos y desasimilaciones de la masa de carne humana, eran más poderosos que la corriente de aire exterior, que á veces llegaba envenenada de otros focos de insalubridad.

Casas hay en las que existen de 100 á 150 personas de todas edades, de todos los temperamentos, muchos enfermos crónicos de afecciones que son contagiosas, y que por fuerza, tienen que hacer muchas víctimas en esos núcleos de vecinos encajonados en situacion análoga ó como lo están las pasas que de Málaga vienen, aunque sin la limpieza de tan sabroso producto.

Podria citar casos de defuncion de dos, tres y hasta cuatro individuos de una misma habitacion, fallecidos por contagio, inevitable en aquellos zaquizamis estrechos y mal ventilados.

¿Pero á qué continuar presentando á los lectores las miserias que estamos obligados á presenciar en Pamplona los médicos?

Venga, cuanto antes, ese barrio de obreros en la Rochapea y Magdalena, que con ello se beneficiará á gran número de séres humanos y se contribuirá notablemente al saneamiento de Pamplona.

UN GALENO

LA BOLSA

Ha continuado en la semana dominando la tendencia á la baja que se inició en la anterior, algo mas acentuada todavía, y así cerraron todas las cotizaciones; de manera que mientras en el mes de Mayo imperó la mejora de los fondos públicos, en el mes que corre domina la baja.

Y en realidad se explica el hecho, porque como no hubo motivo para el alza, tan pronto como terminó la jugada ha dejado de [illegible] ceder los precios.

En el mercado obsérvase plétora de papel, á causa de que no se ha absorbido de un modo definitivo el resultante de las conversiones del Amortizable, Cubas y Filipinas, y de que el Interior, aun con la baja que ha tenido, sólo produce 4,45 líquido, y es natural que se busque al dinero otras colocaciones más lucrativas, si se encuentran, y que no se apresuren los capitalistas á invertirlo en papel.

Tampoco se ha conseguido ver claro en la cuestion del Exterior estampillado, porque si bien es cierto que en el discurso de la Corona no se habló de este asunto, el silencio no compromete á nada, y ya se dice que el señor ministro de Hacienda está resuelto á plantear de nuevo esa cuestion en el Consejo, al tratarse del plan de Presupuestos que ha de presentarse al Congreso. De manera que aun que se ha repuesto el Exterior en el extranjero, no hay firmeza, y resulta que ni aquí obtenemos el beneficio de la economía por el impuesto sobre ese papel, ni se logra el alza del mismo, que podria repercutir en las transacciones de la Deuda Interior.

Lo único que se ha conseguido en la cotizacion es que se equiparen las carpetas provisionales con los títulos, según procedía, porque no hay motivo para depreciar aquellos, como había ocurrido.

Lo que se nota también es que van escaseando las operaciones en Cubas, Amortizable antiguo, Filipinas y Aduanas, y es natural, porque hay poco papel de estas clases y se irá recogiendo para la conversion forzosa de esos valores, que se prepara á fin de suprimir esos residuos.

En los valores mercantiles nótase mayor calma, sosteniéndose las acciones del Banco de España, mientras que las de Tabacos pierden un entero, pero consolidando la importante mejora que habian tenido.

El cambio internacional es el que empeoró, rebasando los Francos la prima de 39 y sin la menor tendencia á descender; antes al contrario, se teme que siga elevándose, al ver que no se hace nada para modificar nuestras balanzas mercantil y financiera, ni el agio de los traficantes en ese arbitraje.

He aquí la cotizacion comparada de la semana:

VALORES PUBLICOS.	Alza	Baja
4 por 100 interior.	»	0'65
4 por 100 exterior.	»	0'45
4 por 100 amortizable.	»	0'75
5 por 100 amortizable	»	0'25
Billetes de Cuba 1886.	»	»
Idem 1890.	»	»
Obligaciones de Aduanas	»	»
Idem de Filipinas.	»	»
Banco de España	0'50	»
Compañía de Tabacos.	»	1'00
Cambios		
Londres.	0'24	»
París.	0'95	»

Timbre universal de 10 céntimos

Esta vez las iniciativas y la audacia no provienen de los Estados Europeos ó Americanos, sino de un pequeño Estado Australiano.

El gobierno de Nueva Zelanda, sin consulta previa, por sí y ante sí, ha dirigido una circular á todas las administraciones postales del mundo, proponiendo el establecimiento de un timbre universal de 10 céntimos para el servicio de correos en todas las naciones.

El gobierno de Nueva Zelanda parece haber recibido ya las respuestas de Italia, Suiza, Egipto, México, Chile y Paraguay, Estados que se declaran prontos á aceptar y dar curso á las cartas de Nueva Zelanda franqueadas con el sello de 10 céntimos, pero no se hallan todavía conformes en adoptar el mismo procedimiento para el franqueo de la correspondencia en sus respectivos Países.

Alemania ha sido más intransigente, se desentiende de todo, no quiere [illegible] punto. Francia, Inglaterra, Austria y Rusia [illegible] tratado por el Congreso de la Union postal universal que debe celebrarse en Roma el año de 1902.

En consecuencia, debemos esperar el año próximo para saber el resultado de la acogida que la proposicion de nuestros antípodas merecerá de las grandes Naciones. De momento se ha dado un gran paso llamando la atencion del público y de la prensa sobre este punto que parecia destinado á dormir indefinidamente, y no sería extraño que con un poco de insistencia por parte de ambos influyentes elementos, se lograra dar vida al timbre universal de diez céntimos y trasladarle á la vida real.

Un judío

Los periódicos húngaros refieren el siguiente suceso:

Hace pocos dias un acaudalado industrial judío se presentó á uno de los más conspicuos generales del ejército austrohúngaro, con el fin de tratar de un importante negocio de suministros militares que subia á muchos millones.

El judío empleó toda la elocuencia positivista de que es capaz quien carece de escrúpulos en orden á los mandamientos de la ley de Dios, para conseguir que el general torciese la vara de la justicia.

Pero todo en vano, pues el digno jefe, que sabia el terreno que pisaba, limitábase á decir:

—Ya veremos, ya veremos.

Cuando el judío se retiró, observó el general que se había dejado sobre la mesa un fajito de billetes por valor de 10.000 florines, *olvido* muy de extrañar en un industrial israelita.

El general *lo comprendió todo*, y se dirigió á la prefectura de policía para denunciar al judío como autor de un delito de tentativa de soborno.

—Llegó usted tarde, mi general—le dijo el prefecto,—porque no hace media hora que ese aprovechado judío ha venido á darnos cuenta de haber perdido esos billetes.

Como se ve, el israelita «se pierde de vista».

NUESTRAS CARTAS

De Elizondo

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Poco antes de las diez y ocho de ayer fué recibida solemnemente en el convento de Capuchinos de Lecaroz la venerada imagen de San Miguel de Excelsis. Estaba una tarde deliciosa con buena temperatura, las nubes adelgazándose, restablecida la presión atmosférica que en algunos milímetros era superior á la ordinaria; sin embargo las dubes de la región superior iban del nordeste y no era buena señal: por la noche se veia alguna que otra estrella.

Ha amanecido hoy con cielo encapotado y las calles ligeramente mojadas. Antes de las cuatro y media pasaba un grupo de peregrinos de Arizcun y se disponian otros de Elizondo para llegar á la hora designada al citado convento. Dada la altura de Legate ó Lerate (igual proximamente á la de Velate) y teniendo en cuenta el viento que ordinariamente reina allí y dado tambien el estado del cielo, era de presumir que, á lo menos a ratos, habia de calisquear; y en efecto, á la media hora de llegar la peregrinación llovia hasta en Elizondo.

Varios peregrinos y el colegio seráfico volvieron sin llegar á la meta, por efecto de la inseguridad del tiempo. Serenado algun tanto la atmósfera á las nueve en punto, previo disparo de cohetes y repique de campanas en Lecaroz, dió principio el incruento sacrificio en aque[illegible] proyectada por [illegible] no pudiéndose [illegible] párroco [illegible] predicó nuestro celoso [illegible] que le caracteriza un sermón adecuado á las circunstancias: á continuacion se bendijo la gran cruz.

Durante el tiempo destinado á la comida hubo varias calliscas; siendo muy variable el tiempo, pues á intérvalos tambien aparecia Febo mandando fuertes rayos de fin de primavera.

En fin, ha sido una lástima la inseguridad del tiempo; á pesar de esto, parece que habia de 900 á 1000 personas. Despues de dirigir la palabra de despedida el R. P. Fray Tomás de Estella regresó la comitiva, quedando en la iglesia parroquial de Lecaroz la efigie de San Miguel de Excelsis; regresando para las diez y seis los peregrinos de Elizondo.

Suyo affmo.

El corresponsal.

17 de Junio de 1902.

De Peralta

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: La plantacion de la remolacha queda terminada, habiéndose sembrado mayor número de robadas que el año pasado.

Ha empezado la siega de cebadas que están superiores en granazón y lo mismo resultará con los trigos, si continuara el viento Norte, para evitar más tormentas.

El vino se está vendiendo á 6 reales cántaro, el trigo en baja á 21 robo de monte y 20 de regadío; cebada 15, avena 14 rs., aceite 16'50 pesetas arroba; jornales desde 7 á 10 rs., sin encontrarse ningun peon. Solo don Pablo Jau-

MARIA DEL PUY

(:—()—:)

—Y tú aceptarías de muy buena gana: ...natural, yendo á pasar unos dias de entretenimiento y en tan buena compañía. Pero algo más habrá....

—Absolutamente nada; digo, si es que usted no sabe alguna otra cosa; yo al menos no estoy enterado de más.

—No, hijo; nada sé, ni tenía siquiera noticia de tal viaje; pero como algo he oído de boda, la verdad, me ha ocurrido que el viaje pudiera servir tambien para que os hicierais las galas....

Encendiéronse las mejillas de Luis, que bajo los ojos queriendo ocultar su turbacion; y comprendiendo el párroco que había puesto el dedo en la llaga, trató de sacar el partido posible:

—Perdona si he sido indiscreto; pero nada de particular tiene que os querais y tratéis de casaros como Dios manda.

—Pero si no hay tales carneros....: contestó Luis que, aunque conmovido interiormente, había procurado serenarse.

—¡Hombre! no digo que la cosa esté para hacerse mañana, pero bien puede ser para plazo no largo.

—Ni para mañana, ni para despues, ni para nunca..... repuso con un acento indefinible.

—¿Tan repulsiva te es tu prima? Pues nadie lo hubiera creido, porque siempre estabais como dos tortolillos.

—No es eso: quiero decir que ni de cerca ni de lejos hay nada de casamiento, ni cosa que valga.

—Aunque así sea, de eso á decir que «nunca», recalcó el párroco; hay mucha distancia; y no he de negarte que me sorprende oirte hablar así. Conozco bien á María del Puy, que bien merece la fama que disfruta por su angelical corazón y las virtudes que la adornan; y con ser esto lo fundamental no le faltan otros accesorios; antes les reune todos; discreción, talento, posición, hermosura, que realzan su sencillez y modestia: en fin, que estoy seguro que ha de hacer la felicidad de su marido. Y como yo, piensan todos; así es que me choca en alto grado que tú, que tan bien debías conocerla, seas el único que no comprendas su valía, y hasta parezcas tenerle tal aversión que no admitas ni la posibilidad de casarte un dia con ella....

—Nada le quito á mi prima: he sido siempre el primero en proclamar su mérito.....

—Pues si ella ejerce sobre tí el mismo atractivo que sobre todos, no me explico lo de que nunca te casarás con ella....

Hubo una pausa, durante la que el párroco siguió con la mirada la creciente turbación del joven.

—No quiero que me repeles nada, si no me juzgas merecedor de tu confianza.

El joven hizo con la cabeza un ademán negativo.

—No es una pueril curiosidad la que me hace interesarme; es mi propio cariño, el cariño que te tengo á tí, sobre quien he derramado el agua en la pila baustisma; es el afecto que guardo á Marieta: es el aprecio y consideración que me merecen las familias de ambos. Conste así; y conste tambien que no pretendo descubrir lo que se me quiera ocultar, ni obtener confianzas de que se me repute indigno....

—Usted no es nunca indigno de ellas, interrumpió Luis.

—Bueno; y conste, en fin, que yo no me he inventado lo de la boda. Así lo he oido como lo habrás oido tú; y la encontré tan verosimil que no creí que pudiera molestarte hablándote de ella.

—Le repito, D. Cirilo, que no puede molestarme; estoy agradecidísimo al interés que siempre ha demostrado por mí y que me demuestra ahora mismo. En prueba de ello le diré que yo tambien he oido hablar del matrimonio de mi prima, y de si se espera para pronto: pero lo que puedo asegurarle es que esa boda no es conmigo.

—¡Caramba! Esa sí que es buena! ¿Pues con quién se ha de casar si no contigo? ¿Quién puede aspirar á ella en el valle si no eres tú? ¿Donde hay dos familias más amigas que las vuestras, ni dos jóvenes más unidos que vosotros, que puede decirse que habeis hecho una vida común? Tú dirás lo que quieras; pero á mí no me entra lo que cuentas. No: de ninguna manera; lo natural y debido era que el matrimonio viniera á sellar vuestros destinos, cuando pareciais formados el uno para el otro....

No puedo resistir más tiempo Luis, que saltó con vehemencia.

—¿Verdad que sí? ¿No es verdad que yo tenía derecho á su corazón, á su vida entera, á cambio de la mía que le había consagrado? ¿No es cierto, que es inicuo, que es infame y horrible despedazar mi alma y dejarme solo y abandonado en medio del vacío de mi existencia, para rendir á otro su corazón? ¿No es cierto que tenía derecho, perfecto derecho, á que no rompiese despiadadamente los lazos que nos ligaban desde que nacimos? ¿Qué importa que nuestros labios no se hubieran jurado una fé que arrancaba de lo más íntimo de nuestro ser, y de que daban testimonio todos los actos de nuestra vida y hasta el último latido de nuestros corazones.

Usted lo ha dicho, D. Cirilo: Dios nos había formado uno para otro, y ella, ¡es horrible!, ella me sacrifica sin compasión, y se complace y ríe con mis acerbos tormentos.....

—Cálmate, Luis; y deposita en el pecho de este viejo amigo tus penas, en que la imaginación debe tener gran parte. Es imposible que Marieta obre como dices: no cabe en su corazón proceder con esa crueldad.

—Usted mismo juzgará; porque voy á referirle cuanto he sufrido desde el aciago día en que fuí á Eulate....

—Te escucho, le contestó bondadosamente D. Cirilo.

Luis le hizo minuciosa relación; y á medida que su memoria evocaba los detalles de los dias pasados en Eulate, su rostro reflejaba las impresiones de dolor, de estupefacción, de celos, de rabia, de desaliento

Se vende en todas las librerias á [illegible] pesetas.

Ministerio de Cultura

rrieta hace un mes que está llevando de 30 á 40 hombres á 10 rs., á hedrar arbejas, que sembró entre las viñas.

Su amigo

El corresponsal

1 6de Junio de 1901

Acuerdos de la Diputación

(Dia 17)

Por hallarse hechos ya todos los trabajos y haberse anunciado la subasta de los portazgos por un año, se acordó que no podia accederse á la petición de don Cárlos Maisonnave y otros, referente á que se subastaran dichos portazgos solamente por seis meses y se estudiase el medio de suprimirlos para lo sucesivo.

—Se denegó una petición de exención de peage solicitada por don Andrés Nicuesa.

—Se autorizó al Ayuntamiento de Monreal para conceder á la Sociedad Indurain Esteban y compañia la prórroga de dos años para la extracción de los productos de un aprovechamiento forestal.

—Fueron desestimadas las reclamaciones formuladas por varios vecinos de Arrieta y Villanueva contra algunas denuncias de corta.

—Se resolvió una instancia del Ayuntamiento de Los-arcos, referente á que se modificara el acuerdo de esta Diputación de 20 de Febrero último relativo al sesteo del ganado de la carnicería en el corral de don Manuel Medet, en el sentido de que se esté á lo acordado.

En la Audiencia

Ayer se recibieron en la de esta ciudad los siguientes sumarios:

Juzgado de Pamplona.—Contra Felix y Juan Milagro por hurto.

Contra José Alvarez por hurto de una caballeria.

Juzgado de Tudela.—Contra Balbino Agoiz por lesiones.

Juzgado de Estella.—Uno contra Eusebio Gonzalez por hurto y otro sobre suicidio de Basilio Rodriguez, en Alcanadre.

***

Para hoy está señalado el juicio oral de la causa que se sigue contra Gabriel Rusa, Esteban Gaspar y Luis Palacio, por robo en el santuario de Nuestra Señora del Puy de Estella, estando encargados de la defensa respectiva los abogados señores Romero, Huerta y Mata (don Laureano), y de la representación los procuradores señores Mata (don Enrique), Peña y Ares de Parga.

Están citados para declarar quince testigos.

***

En el juicio oral de la causa contra Guillermo Echarri, Pedro Echavarri y Esteban Gonzalez, acusados del delito de hurto, en la sierra de Urbasa y de falsedad en un documento, los jurados dieron veredicto de inculpabilidad y aun cuando el ministerio fiscal pidió que la causa fuese sometida al conocimiento de nuevo jurado, se declaró no haber lugar á ello [illegible] las costas procesales.

DESDE JAVIER

Empecemos nuestra información descubriéndonos y saludando respetuosamente á la ilustre dama, que llena de blasones nobilísimos, de títulos de hidalguía, de escudos y lemas heráldicos, todo lo posee, y los compendia todos en una inscripción tan expresiva como elocuente, tan sublime como hermosa, que grabada queda sobre los muros de la nueva iglesia. *Virtus vera nobilitas* leerán y quizá meditarán los muchos visitantes y admiradores del nuevo edificio, poniendo en exacto paralelismo su tributo de elogio para la magnificencia de la obra y el homenaje de sus respetos para la virtud de la noble duquesa de Villahermosa.

En la mole de granito que se ha levantado; en la torre que erguida y esbelta parece querer nivelar su altura con la elevada cima del monte vecino, cada piedra, era el frente, era saliente, tiene un recuerdo y una expresión vivísima de la munificencia y esplendidez de la dama que, siendo un dia brillante luz del mundo cortesano, condensa lo mejor de su vida, de sus títulos, de sus afectos y de su preponderancia en esa luna que le ha tenido al camino de una admirable abnegación: *Virtus vera nobilitas.*

Pedimos al Cielo que premie los inmensos beneficios que ha derramado, las muchas necesidades que ha socorrido y las grandes lágrimas que ha enjugado en esta comarca tan virtuosa señora, proporcionando trabajo y sustento con mano pródiga á tantos operarios y braceros, que de él hubieran carecido durante los 12 ó 14 años que han durado las obras y que aun han de continuar todavía.

OJEADA HISTORIOGRÁFICA

Quien mas, quien menos, pocos habitantes del solar navarro serán los que en absoluto desconozcan el origen de nuestro glorioso patrono San Francisco Javier. Pero para que esta información resulte más completa y esto humilde cronista pueda corresponder á las distinciones de EL ECO, bueno será decir algo sobre el origen del castillo que sirvió de cuna al con justicia llamado Apóstol de las Indias.

Allá por los años de 1236 don Teobaldo rey de Navarra daba á don Aznar de Sada el castillo de Xavier con la villa y con todas sus «pertenencias» para tenerlo á su servicio en guerra y paz y para devolvérselo cuando el rey lo tuviese por conveniente. No constan todos los poseedores que *a posteriori* disfrutaron del dominio de la fortaleza, que debió tener gran importancia según testimonio de la misma madre de San Francisco doña María de Azpilcueta, declarando que había grande número de población y ruinas de antiguos edificios.

Tenemos que trasladarnos para no pecar de prolijos á la época en que don Juan de Jasse, Presidente del Consejo de los reyes de Navarra, era señor del castillo y disfrutaba del derecho de asilo, que ejercía caritativamente franqueando sus puertas á cuantos desgraciados y perseguidos acudían á su amparo.

El Martes Santo de 1506, que fué el 7 de Abril vió la luz del mundo nuestro escl recido paisano y de fecha anterior á él es el pequeño Baptisterio ó pila bautismal que todavía existe en la iglesia parroquial de Javier, cuya tosca construcción indica bien á las claras su antigüedad. Dícese que tan preciosa reliquia por el venerando recuerdo que encierra, estuvo adornada y guarnecida de plata, de la que fué desprovista á mano airada en la guerra con los franceses en 1808.

***

Otra obra notable para el estudio de la estatuaria y de la escultura antigua, es el Cristo milagroso que es objeto de veneración de todos los viajeros. «No hay memoria de cuándo vino «allí» ha dicho un historiador; y contemplándole se vé que en su género es de lo más antiguo que han conocido los arqueologos y anticuarios. Se han hecho buenas fotografías y grabados de él y esto nos releva de describirlo. La tradición refiere que todos los viernes durante el apostolado de San Francisco Javier sudaba sangre y la observación viene á comprobarla viendo unas respaduras que se notan en la imagen siguiendo la dirección de la sangre.

***

Atendiendo á lo mas urgente, empezaron las obras de Javier por la restauración del castillo. Mucho había padecido con los azares de la guerra primero y la accion demoledora del tiempo más tarde. Apenas quedaban en pié los muros fornes sobre roca viva, ligeros vestigios de torreones y algun contorno esbozado de matacanes y saeteras.

Todo lo antiguo fué respetado y no solo conservado sino que sirvió de libro abierto al estudio concienzudo y minucioso del arquitecto don Angel Goicoechea, que logró llevar á cabo una restauración tan completa y exacta que motiva la admiracion y el elogio de los amantes del arte y de la historia.

Viendo este edificio tan distinto en su estructura á los que hoy vemos por doquiera, la ilusion trasporta al viajero á la edad media, poniendo en sus labios la frase de un escritor notable á quien acompañábamos desde Sangüesa: «He andado dos leguas y he retrocedido dos siglos.»

Tal es la propiedad y exacta verdad histórica con que se ha logrado dar nueva vida á este edificio, que el tiempo arrebataba.

Mañana, Dios mediante, continuaremos.

El corresponsal.

GACETILLAS

Hoy á los once se celebrará en la iglesia parroquial de San Saturnino, la funcion de Aniversario por el alma de doña Justa Olaso de Sagües, que falleció hoy hace un año.

Todas las misas que se celebren en los cinco parroquias y conventos de PP. Carmelitas, Capuchinos, Redentoristas y Corazonistas podrán aplicarse en sufragio del alma de la finada.

R. I. P.

La Diputacion, la comision del Ayuntamiento y otras entidades marcharon ayer por la tarde á Sangüesa, para trasladarse esta mañana á Javier.

Tambien fueron muchas personas distinguidas en coches particulares y otras muchísimas en ómnibus, que salieron á distintas horas en gran número.

Todas las misas que se celebren mañana jueves en la iglesia parroquial de San [illegible] la cantada que se dice descalzas, podrán aplicarse por el alma de doña María del Cármen Goñi y Goya, viuda de don Rafael Armendáriz, la cual falleció el dia 21 de Junio de 1900.

R. I. P.

Ayer salió para Javier el señor Merry del Val, que había llegado anteanoche.

En el mismo coche marcharon dos RR. Padres Jesuitas franceses uno que acaba de regresar de Madagascar, y otro que es hermano del sabio historiador P. Elos, tambien jesuita, conocido en Pamplona, por haber pasado aquí una temporada recogiendo en el archivo de Navarra datos para escribir la «Vida de San Francisco Javier.»

Ayer se verificaron las subastas de los portazgos provinciales, sin ocurrir ningun incidente notable.

De los 81 puestos en subasta, quedaron arrendados 64 por la cantidad de 566.570 pesetas, habiendo sido adjudicados la mitad próximamente al abrirse los pliegos, y los demás mediante puja á viva voz

Quedaron sin arrendar 17 portazgos, cuyos tipos de subasta suman 102'510 pesetas, cantidad que se espera obtener llevando esos portazgos en administracion, como tambien la de 4.184 calculadas, en suma, por los de Arano y Carcar, que han sido exceptuados de la subasta.

A las nueve de la mañana salieron ayer para Javier, á donde habrían llegado anoche despues de haber descansado en Idocin, los cinco Prelados que hoy asistirán á la gran fiesta religiosa de aquel pueblo.

Con ellos fueron los canónigos don Tirso Larequi, don Pedro Suescun, don Fermin Tirapu, don Nicanor Hernan, don Secundino Vitrián, don Florencio Irujo y don Mariano Arlijte.

El repique de campanas fué general, á la salida por el portal de San Nicolás de tan ilustres viajeros.

Santo jubileo.—Bajo este epígrafe leemos en el *Boletin Eclesiastico*, que nuestro Excmo. é Ilmo. Prelado ha determinado, de acuerdo con el Excmo. Cabildo Catedral, hacer en procesión solemne con el Cuerpo Capitular las Visitas señaladas para lucrar el jubileo. A estos actos están también invitados los reverendos señores Párrocos de la capital para que asistan con el clero y fieles de sus respectivas feligresías, con el fin no solo de que los actos resulten con la mayor solemnidad posible, sino que también para hacer mas facil á todos los fieles el lucro de las abundantísimas gracias concedidas en el Santo Jubileo.

Las Visitas que en esta forma se han de hacer á las Iglesias designadas ya en el Decreto de S. E. I., publicado en el número de dicho *Boletin* antes citado, son tres, y tendrán lugar en los dias 23, 24 y 29 del mes actual, á la hora que oportunamente se anunciará.

Hase concedido el pase á situacion de excedente en esta region al teniente coronel de caballeria don Cesáreo Caravaca y á los capitanes de la misma arma don José Lopez Cordon y don Francisco Irlarte.

Han sido destinados al regimiento cazadores de Almansa que guarnece esta plaza los primeros tenientes D. José Moreno Diaz y don Enrique Cao Gordito y Miguel.

Nuestro insigne paisano Sarasate dió el domingo á la noche en Bayona un concierto con la distinguida pianista Sra. Marx, siendo inutil añadir que el incomparable violinista recibió ovaciones entusiastas.

Además se le regaló un artístico digo compuesto de un silbato de oro, que le fué entregado junto con una afectuosa poesía.

Al mediodia llegaron ayer á esta capital y por la tarde marcharon á Javier los duques de Granada y Lugo, llevando estos la representación de la Reina Regente al solemne acto de la consagración de la nueva iglesia erigida en aquel pueblo por la piadosa munificencia de la señora duquesa de Villa-hermosa.

Por exceso de original tenemos que reservar para el número próximo algunas cartas de corresponsales nuestros.

Los que deseen ingresar en la Asociacion de jóvenes de San Luis Gonzaga, podrán hacerlo el dia de su Patrono San Luis, viernes 21 del actual, en que habrá entrádico de socios, sirviéndose acudir al efecto hoy miércoles de 6 á 7 de la tarde á la sacristía de la iglesia de San Agustín, donde recogerán la papeleta de inscripcion.

Para el balneario de Panticosa ha salido de Estella el ingeniero D. Celso Jaen y señora.

Despues de cursar en la Academia municipal de música de esta ciudad, se ha examinado en el Conservatorio Nacional la joven María del Camino Villanueva y Anoz, hija de la conocida medista D.ª Amalia.

Dicha joven, de 15 años de edad, ha obtenido la nota de *sobresaliente* en tres cursos de solfeo y tres de piano.

Felicitamos á la interesada y á su familia así como al director y profesores de la Academia municipal, para quienes servirá de estímulo y satisfaccion el ver que en centros tan autorizados como el Conservatorio se premian sus desvelos y competencia á la par que la aplicacion de una de sus discípulas.

En un artículo que publica el «Boletin Eclesiastico» de esta Diócesis bajo el título «Consagración y dedicación de la Nueva Iglesia de San Francisco Javier», leemos lo siguiente:

«La Duquesa no se ha contentado con dedicar una obra maravillosa de arte cristiano, pues tal es la nueva Iglesia de Javier, á honra y gloria de Dios en uno de sus más admirables apóstoles, San Francisco Javier, sino que además la ha dotado de ricos y preciosos ornamentos y vasos sagrados en que lucen con deslumbradores resplandores las ricas joyas que en otro tiempo sirvieron para adorno de la piadosa fundadora, consagrando así al culto del Señor lo que, sin herir su religiosidad, pudiéramos llamar vanidades de sus primeros años.

Ni aquí descansó la piedad de la Duquesa. Como la Iglesia, por más hermosa que fuese, si la faltase el culto divino, sería un cadáver, y por tanto sin alma que diese vida y hermosura, la señora duquesa, conociéndolo así, ha fundado un colegio bajo la dirección de los Padres de la Compañía de Jesús, logrando de este modo no solo que los hijos de San Ignacio entonen al Altísimo las debidas alabanzas en el templo de Javier y sostenga allí el devido culto, sino que también que Navarra cuente con un nuevo centro donde los jóvenes puedan recibir una educación científica sólidamente cristiana.

Leemos en un diario de Zaragoza:

«De regreso del castillo de Javier (Navarra) llegará en breve á Zaragoza, instalándose en su casa de la plaza de Aragón, la señora duquesa de Villahermosa, condesa viuda de Guaqui.»

Por la secretaría del gobierno militar de Logroño se interesa la presentacion del primer teniente de infantería retirado D. Jorge García Lafuente, al objeto de entregarle documentos de su pertenencia.

Continúa el tiempo fresco, formando contraste con los calores de hace dos semanas. De la Ribera dicen que este tiempo conviene para la granizón y para que se pueda realizar la siega sin precipitaciones.

Hemos recibido el «Boletin» que publica la importante Sociedad *La Actividad* por el que vemos gustosos la marcha progresiva de los negocios á que se dedican.

Hace mas de un año que nos ocupamos de la referida Sociedad, á la que auguramos beneficiosos resultados, y nuestros vaticinios se han cumplido.

En el citado *Boletín* se da cuenta de la Junta general celebrada por los Sres. accionistas de la misma el 15 de los corrientes, nombrando Presidente de dicha acreditada Sociedad á nuestro distinguido amigo el expresidente de la Excma. Diputacion foral de Navarra, don Serafín Mata y Oneca, hoy Decano del ilustre Colegio de Abogados de Pamplona.

Reciban nuestro parabien los Sres. accionistas y suscriptores de *La Actividad* y nuestro amigo el señor Mata y Oneca.

Ha sido nombrado beneficiado salmista de la catedral de La Seo de Zaragoza don Wenceslao de Frago.

No se sabe todavía si los prelados de Jaca, Zaragoza, Huesca y Barbastro regresarán de Javier á Pamplona. Es posible que algunos regresen á sus diócesis respectivas sin volver á esta capital.

Ayer se vendió el pescado de mar á los precios siguientes:

Merluza cerrada á 2,50 pesetas kilógramo, y abierta á 2,25; langosta á 6, y sardina á 1,20.

En el Hospital provincial salieron ayer restablecidos 4 hombres y 4 mujeres, quedando en dicho establecimiento 223 enfermos, de ellos 127 varones y 96 hombres.

La «Gaceta» publica una real orden del ministerio de la Gobernacion dictando disposiciones relativas á la introducción en las poblaciones de carnes muertas.

He aquí las principales disposiciones de dicha real orden, dictada de acuerdo con el Consejo de Sanidad:

«No se permitirá la introducción de carnes muertas en pequeños trozos para abastecer un pueblo, sino de reses enteras saliadas con el sello del Matadero de donde fueron sacrificadas, y sin vísceras.

El introductor irá provisto de un certificado del inspector veterinario del Matadero donde la res fué sacrificada, con el visto bueno del alcalde, en cuyo documento se hará constar el resultado del reconocimiento hecho antes y despues de la ecclisión de la res, expresando las alteraciones que se hubieran observado en sus vísceras.

Despues de pagados los correspondientes derechos en los fielatos, se llevarán las dichas carnes al Matadero ó Mercado, donde el inspector veterinario las reconocerá macroscópica y microscópicamente, y si el resultado fuese satisfactorio, se autorizará su venta, prohibiéndola en caso contrario, con reserva al dueño de la misma del derecho de reclamar contra la negativa».

Exámenes de Septiembre: preparación de Ingenieros civiles. P.ª S. José, 2.—*Mazeres.*

Ha sido aprobado para los dias 6 y 8 de Agosto próximo respectivamente, el licenciamiento de los confinados en el penal de Burgos, Froilan Zague y Braulio Paterril.

Tambien se ha aprobado el licenciamiento en 13 de Agosto de Gerónimo Sanz y Anastasio Luis Undiano, confinados en el penal de Tarragona y el de Antonio Martin Inza *(Judas)* para el 9 del mismo mes, el cual está preso en Alcalá de Henares.

Conducidos por los vapores de la pesca y lanchas de altura, entraron anteayer en la pescadería de San Sebastian 1.000 kilógramos de merluza y 200 de atún.

La merluza se vendió de 0'90 á 1'25 pesetas y el de atun á 1'25.

Las traineras que se hicieron á la mar regresaron con abundante cantidad de sardina, que se vendió á precios elevados.

Para los dias de la actual quincena ha formulado las siguientes predicciones el meteorólogo Escolástico:

Del 16 al 18, tiempo cruel y luego calor, incluso Portugal, para hacerse régimen de tronadas.

Del 19 al 21, tempestades en Portugal, Huelva, Extremadura, Salamanca, Zamora y León: acción refleja en las limítrofes. Después, en Andalucía, y luego se generaliza, incluso en Levante.

Del 22 al 24, tiempo varío y tronadas en Portugal Galicia y Asturias. Acción refleja en Castilla y la Rioja. Luego, calor y bochorno.

Del 25 á 27, bochorno y brisa á la madrugada, después viento Norte que mitiga los calores.

Del 28 al 30, tronadas lineales en Levante, luego, calajería y al fin relámpagos y predisposición á tronadas en Portugal y provincias limítrofes.

Como presuntos autores de daños causados á mano airada en una viña de Aguilar, propiedad don Julian Crespo, han sido detenidos los jóvenes de aquel puesto Teodoro Fernandez y Ubaldo Diaz.

Por infracción de la ley de montes, ha detenido la guardia civil de Lez un á Hermenegildo Irurzun y Felipe Azpilicueta, ocupándoles 15 sacos de carbón que habían elaborado en el término de aquel pueblo llamado «Sosa.»

Ayer se expidieron en el Gobierno civil de esta provincia las siguientes licencias:

De caza.—Para D. Nazario Tellechea, de Elizondo, y D. Cecilio Salazar, de Viana.

De pesca.—Para D. Prudencio Salinas, de Murieta; D. Bautista Goñi, de Erro; D. Bartolomé Yoldi, de Larrasoaña; D. Fernando Gortari de Elizondo; D. Bartolomé Amorena, de Carcar y D. José Abaurrea, de Orez Beteta.

De uso de armas.—Para D. Ramon Echarren de Echarri.

Es tal la abundancia de anuncios que tenemos para la tercera plana, que nos vemos precisados á pasar algunos á la seccion de la cuarta plana titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan:

Baños nuevos de Fitero, Caramelos Pectorales, Banco Vitalicio, Dependiente de farmacia, La Equitativa, Unánua, Venta de Mastines, Calicida Martinez, Venta de Astrain, Invencion de trueno, Roldan é Hijo, Liquidación de calzado, Establecimiento, Visitad mis almacenes.

No comprar sin visitar la sucursal de nuestro paisano don Teodoro Santos Chivite.

1—ESTAFETA—1

Allí encontrarán un inmenso surtido en sedas preciosas para blusas y vestidos á 1,50 pesetas vara; lanas última novedad á 8 pesetas corte; alpacas lisas y brochadas de seda á 20 pesetes corte; mantillas de encaje á 8 pesetes idem bordadas á 7,50; grandioso surtido en artículos para luto á precios baratísimos; gran ocasión rices rasos liberty á 3,50 pesetas vara

1—ESTAFETA—1 8—4

Está siendo objeto de grandes elogios por los principales médicos de España la *Tonicina granulada Espinar*, que es la última palabra en preparados tónicos reconstituyentes. Su compleja composición y excelente preparación además de su agradable paladar hace que los enfermos le prefieran á todos los demás tónicos.

Pídase en todas las farmacias y droguerías.

Anteojos roca precisión.—Unico que conservan y mejoran la vista, aprobados por los más afamados oculistas; los vende el acreditado *óptico, Mr. J. Dubosc*, 19 y 21, Madrid. Sucursales: Magdalena, 16 (Oviedo), y paseo de Valencia, 24 (Pamplona).

Como garantía, de sus cristales á prueba, y no siendo satisfactorios á la vista, devuelve el dinero. Se envian por correo, certificado, á todas las provincias de España. Para mas detalles, pídase el catálogo, que da explicaciones para el tratamiento de la vista; se da y envia gratis á todo el que remita su tarjeta con señas.

Estas Casas son las que tienen más novedades y las que venden mas barato los artículos de bisutería óptica. Depósito de los gemelos Flammarion, por mayor y menor.

J. Dubosc. óptico.—Arenal, 19 y 21, Madrid y paseo de Valencia núm. 24. d, m y j —34

ESTAFETA LOCAL

COTIZACION DE AYER

Valores de Navarra	PRECIOS Anter.	Ult.º
Deuda provincial al 5 °/₀ con 10 °/₀ de descuento.	100	
Acciones del Baztan id. con idem.	100	
Deuda municipal al 6 °/₀	101'50	
Crédito Navarro	161	
La Navarra (Villava)	31	
Papelera Navarra		
Fábrica del Bidasoa (Vera).	150	
Id. id. obligaciones al 5 °/₀		
La Vinícola (Campanas).		
Tejería Mecánica Pamplonesa.	108	
Balneario de Betelu		
Aguas de Arteta	135	
Iruña	100	
Azucarera (Marcilla)	97	
Azucarera (Tudela)	101	
La Agrícola.	130	
Electra Pamplonesa		
La Vasco Navarra.	135	
Id. completamente liberadas	55	
Sociedad Navarra de Panificación.	100	
Electra Bidasoa		
La Actividad	116	
Electra Irati	130	

(Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona.)

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer 15,9
Id. mínima de ayer 8,6
Altura barométrica a las 9 de ayer en milímetros 727,7
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 380

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS—Varones 1; hembras 1

DEFUNCIONES—Manuel Fernandez, de 8 años, de Alsasua.

MATRIMONIOS—Ninguno.

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Telesforo Fernandez, don Francisco Barandiara, don Tomás Erice, don Nicolás Cortes.

EN EL ALMUDÍ

Cotización oficial.

Precios medios que rigieron ayer

Trigo 22,00 reales robo; avena »; cebada »; maiz 17.

Vendidos 42 robos en trigo y cereales.

EN EL MATADERO

Reses sacrificadas: bueyes ó vacas 31 terneras 10; carneros 2; ovejas 28, corderos 33.

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer:

De causa pendiente.	43
Arresto mayor	7
En expectación de marcha.	25
Total.	75

Boletin religioso

DIA 19. MIERCOLES.—Santos *Gervasio y Protasio*, martires.—Fueron los Santos Gervasio y Protasio naturales de Milán é hijos de San Vidal y Santa Valeria. Después de la gloriosa muerte de sus padres, distribuyeron sus haciendas entre los pobres y se entregaron totalmente á las obras de caridad, á la oración y al ayuno. Llego á Milan el conde Astasio con un formidable ejército, y los sacerdotes de los ídolos le dijeron que los dioses no favorecian sus armas si no sacrificaban primero á Gervasio y Protasio, enemigos de éstos. El conde los llamó á su presencia, y pretendió que apiacasen á los ídolos con sacrificios; á cuya exigencia se negaron resueltamente los dos hermanos, y por consejo de los mismos sacerdotes les condenó á la pena de muerte con azotes, en cuyo cruel suplicio alcanzaron la corona del martirio.

Tambien se conmemoran hoy Santos Gregorio, Protasio, Zerimo y Gaudencio martires; San Remualdo confesor y Santa Juliana virgen.

Echaos frecuentemente en los brazos de Dios y del divino Corazón de Jesús; abandonaos á todo lo que quiera hacer de vosotros.

CULTOS

Oficio de Santa Juliana con rito doble y color blanco.

En la Catedral—A las nueve y media Horas menores misa.

A las quince y media exposicion, vísperas, completas, rosario; reserva, maitines y laudes.

A las ocho y cuarto rosario de los Esclavos.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas desde las diez y ocho y media hasta las veinte y me-

2008 Ministerio de Cultura

cia A las veinte novena á San Antonio de Padua.

En Santo Domingo y San Agustín.—A las veinte se hará el ejercicio del mes de Junio.

En San Agustín.—La Cofradía del Patrocinio de San José celebrará el ejercicio de los días 19.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino—Sr. Coadjutor, Mayor 1 2.°
San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Navarrería 25. 3.°
San Nicolás.—Sr. Coadjutor San Gregorio 17 2.°
San Lorenzo.—Casa parroquial.
San Agustín.—Sr. Coadjutor, San Agustín 22, 4.°

SERVICIO RÁPIDO
de
El Eco de Navarra
Del Extranjero

(Servicio especial)

El «Grand Prix»

PARIS.--Ha tenido lugar el Grand Prix, al cual asistió el presidente de la República, la mayoría de los ministros, la nobleza, el rey de los belgas y los embajadores, notándose la ausencia del de España.

El premio lo obtuvo "Chéri,, de la caballeriza Calliaut. El propietario del caballo fué felicitado por M. Loubet.

Glorificación de Bismark

BERLIN.--Ha sido inaugurado con gran pompa el magnífico monumento levantado á la memoria del canciller Bismark.

Presenciaron la ceremonia Guillermo II y la emperatriz, así como todos los altos dignatarios del imperio.

En la plaza habría como 8.000 espectadores.

Una vez descorrido el velo de la estatua, depositó el emperador la primera corona.

Monederos falsos

PARIS.--Han sido detenidos dos monederos falsos de piezas de cinco francos, con el busto de la República ó de Leopoldo, habiendo confesado que en tres meses dieron curso á 30.000 francos.

La reclusa

POITIERS.--Según testamento auténtico de la viuda Monnier, madre de la reclusa, testamento del año 1865, resulta que su madre entre otras disposiciones legó una respetable suma y designó su renta á María Fazy para que cuidara con esmero á su hija Blanca, y que después que la madre hubiese muerto se unieran a María Fazy dos religiosas para secundarla en la tarea, habiendo nombrado tres tutores testamentarios para administrar los bienes de su hija Blanca, dada su incapacidad para efectuarlo personalmente.

La prensa local deduce ante semejante documento que no existe crimen a perseguir.

Ranavalo en Versalles

PARIS.--Ayer visitó la reina Ranavalo el Palacio de Versalles y el Trianon.

Un sultán

PARIS.--Ha llegado el sultan de Singapore, acompañado de siete personas.

Contra una procesión

SAINT-NAZAIRE.--Un grupo de personas han promovido un escándalo, intentando impedir la salida de la procesión del templo de Saint-Sohara.

Hubo puñetazos y contusiones.

Los manifestantes fueron presos.

Del Japón

YOKOHAMA.--El conde de Waldersée ha sido recibido por el emperador y la emperatriz del Japón, en audiencia de despedida.

El emperador ha condecorado á los oficiales del estado mayor del conde.

Derrota mayúscula

PRETORIA.--Se ha publicado la siguiente noticia oficial:

"Cerca de Wilmansrust, á veinte millas al sud de Middelburg, doscientos cincuenta fusileros montados, destacados de la columna del general Beatson, se han visto sorprendidos al anochecer en su campamento de Steenkoedspreit, por una fuerza doble superior.

"El enemigo emboscado se ha arrastrado hasta muy corta distancia, y ha roto un fuego mortífero, matando á dos oficiales y á diez y seis soldados é hiriendo á cuatro oficiales y á 68 hombres, de los cuales 20 levemente.

"Dos oficiales y unos 50 hombres han sido los únicos que pudieron escapar hasta el campamento del general Beatson; el resto fué todo hecho prisionero, pero seguidamente puesto en libertad por los boers.

"Hemos perdido dos cañones automóviles.

Firmado: Kitchener,,

Razzias inglesas

KARREE-SIDING (Transwaal).--La columna Bresce Hamilton ha devastado por completo la region del Orange, que comprende Bloemfontein, Fauresmith, Petrusburg y Kraal-Abraham.

Es enorme el botin que se ha llevado de carreros, bueyes, caballos y carretos, y horribles las depredaciones que han cometido.

ABELLA.

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 18 (18 horas).

Jubileo

En telefonema de esta tarde nos dicen de Valencia que está anunciada para mañana á las seis de la tarde la visita á varias iglesias para ganar el jubileo.

Saldrán los fieles, cuyo número se espera será grande, de la iglesia de San Martin, y se teme que los anticlericales realicen manifestaciones hostiles á dicho acto religioso.

Catalanistas en Palacio

Los diputados catalanistas señores Robert y Rusiñol han visitado hoy á la Reina, y esta se ha manifestado complacida de que acudan los catalanistas al parlamento, para que se desvanezca la atmósfera que se ha formado desfavorable a ciertas tendencias de Cataluña.

Senado

Ha empezado la sesión á las tres y media presidiendo el Sr. Montero Rios y estando en el banco azul los ministros de Guerra, Marina é Instrucción Pública.

Han sido aprobados muchos dictámenes sobre actas, y se ha suspendido la sesión para que la comisión prepare otros.

Congreso

Abierta la sesión á las dos y cuarenta minutos bajo la presidencia del marqués de la Vega de Armijo, han sido aprobados dictámenes de las comisiones de actas é incompatibilidades y enseguida se ha suspendido la sesion para que dichas comisiones continuen sus tareas.

Apuntando al aire

Se ha verificado un duelo entre el director de "El Día,, y el jefe de negociado del ministerio de la Gobernación Sr. Velarde con motivo de un suelto publicado por aquel periódico y en el cual se acusaba á dicho funcionario de conecho en asuntos del Ayuntamiento de Valencia.

Los combatientes han disparado dos tiros sin consecuencias.

Buques ingleses

Del puerto de Malaga han zarpado hoy para Gibraltar varios cruceros y torpederos, habiendo llamado la atencion el simulacro de combate que, antes de partir han realizado en el puerto mismo.

Real firma

El señor Moret ha puesto hoy á la firma de la Reina la nacionalización de un extranjero.

Y el ministro de Hacienda un decreto en que se modifican varios artículos del reglamento del impuesto sobre los alcoholes, señalando cuales contravenciones son delitos, y cuáles faltas.

Marandeando á España

En la Cámara inglesa se volvió á tratar anoche, del asunto de Gibraltar, pero el Gobierno rehuyó la discusión.

El secretario de Negocios Extranjeros declaró que no se ha recibido comunicación alguna de España referente á las defensas marítimas de Gibraltar.

Y el ministro Velfour desmintió el rumor de que se hayan hecho por el Gobierno inglés al de España proposiciones para la compra del territorio de la bahía de Algeciras.

Opiniones parlamentarias

Segun declaraciones que publica "El Imparcial,, el Sr. Montero Rios, consultando sobre el pensamiento de reformar el reglamento de las Cámaras, ha dicho que considera difícil el evitar los abusos en el Parlamento añadiendo que lo más provechoso, en su opinión, es robustecer la autoridad de los presidentes de las Cámaras y que todos los miembros de ellas mantengan extrictamente el reglamento.

***

El Sr. Moret, hablando sobre el mismo asunto ha dicho que á las transformaciones de la vida pública deben seguir las modificaciones de los reglamentos, y que el Parlamento se ha hecho para dictar leyes de armonía con las necesidades públicas y para remediar los males de cada época, pero no para perder el tiempo.

Noticias

Procedentes de distintos puntos, han llegado á Tenerife los vapores correos "Juan Forgas,, "Satrústegui,, y "Cataluña,,.

***

En La Torre (Santander) ha ocurrido un voraz incendio, que ha causado grandes perjuicios en una fabrica propiedad del marques de la Viesca.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Día 17	Día 18
Deuda perpetua 4 por 100 int.	71'75	72'05
Idem id. id. fin de mes.	71'80	72 05
Idem id. 4 por 100 ext.	78'70	79 00
Idem amortizable al 4 por 100.	00'00	00'00
Obligaciones de Aduanas . .	105'0	105'00
Billetes de Cuba (1886) . .	85 80	00 00
Cubas nuevas	00 00	71'80
Deuda amortizable al 5 por 100	92 65	92'75
Obligaciones de Filipinas . .	00 00	0'00
Acciones del Banco de España.	495'00	495'00
Id. de la Tabacalera. . .	402'50	402 50
Cambios con París. . . .	39 00	39 15
Id. id. Londres . . .	35 04	35 17

Buenos Aires, día 17.--Oro, 234 10.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 18 (23 horas).

Añagazas

La prensa de Londres recomienda que no se hieran las susceptibilidades de España, sino que se procure que esta nación sea aliada de Inglaterra antes que lo sea de Francia.

Añaden los telegramas que el gobierno inglés ha iniciado en la embajada española gestiones para conseguir esa alianza.

Noticias diversas

La comisión de reformas sociales estudia los medios de evitar las huelgas.

--En Barcelona han fallecido Alvarado, exdirector de "El Diluvio,, y Letrán, antiguo federal.

--El Casino Federal ha publicado aviso, invitando á los republicanos á alistarse como socios.

Que sea pronto

El conde de las Almenas ha conferenciado con el general Weyler sobre el pago á los repatriados; y en vista de la actitud del ministro, que ha permitido no dejar de la mano ese asunto, el conde ha desistido de interpelar sobre él al Gobierno.

Crónica parlamentaria

La comisión de actas del Senado ha declarado graves las de Madrid, Burgos y la Sociedad Económica de Valencia.

--Las actas de senadores de Madrid serán objeto de animado debate. Tambien los resguardos endosados, que presentan algunos senadores.

--La comisión de actas del Congreso ha aprobado las de Tafalla, Valencia, Bilbao, Jaen y Seo de Urgel. Sobre esta ha presentado voto particular don Gualberto Ballesteros.

Senado

En la segunda parte de la sesión han sido aprobados varios dictámenes sobre actas, quedando admitidos a ejercer el cargo los señores Viesca, Echevarría y Villebarredo, y los de las sociedades económicas de Madrid, Barcelona y Sevilla.

En el Congreso

Luego de reanudarse la sesión, han sido aprobados ocho dictámenes de la comisión de actas y 18 de la de incompatibilidades.

Despues han sido presentados varios documentos relativos á actas; el señor Castellanos ha censurado al juez de instrucción de Toledo, y se ha levantado la sesión.

Un aventurero

Ha llegado á Vigo el hijo de una familia acomodada del país, que se marchó á Holanda, se embarcó en un vapor para agregarse como voluntario á los boers.

Ese vapor fué echado á pique por la escuadra inglesa, y dicho viajero fué recogido con otros náufragos; se agregó á los boers; fué herido en el combate de Bloenfontoin, en otro cayó prisionero, lo deportaron á la isla de Santa Elena y habiendo sido indultado llegó en un barcó á Portugal, de donde ha pasado á Vigo, andando, en busca de unos parientes suyos.

Política del dia

El ministro de Estado asegura que no se ha cruzado nota alguna entre los gobiernos español é inglés, ni se han alterado sus buenas relaciones.

***

Mañana se celebrará consejo de ministros, y se tratará detenidamente de la cuestión social, á fin de adoptar medidas que eviten los excesos de los obreros y los patronos.

***

Es probable que el Gobierno intervenga en la cuestion sobre el fallo de la comisión de la estátua de Alfonso XII, contra el cual reclama el artista Querol, juzgando lesionado su derecho.

***

Los ministeriales niegan fundamento al rumor de que hay desavencia entre algunos ministros, y aseguran que la crisis está lejana.

***

El señor Robledo ha conversado con el señor Gamazo acerca de lo que deben hacer respecto de las actas, frente al proceder de la comisión.

Extranjero

De Berlín anuncian que va a llegar á Cadiz una escuadra alemana, para recibir á la que regresa de China.

--La emperatriz de Rusia ha dado á luz una niña.

--Cecil Rhodes dice que aun cuando se acabe pronto la guerra, Inglaterra tendra que renunciar á la soberanía sobre el Transwaal y Orange.

--No es verdad que en Oporto vaya en aumento la maningitis.

--En el Canadá están en huelga 3.000 obreros de ferrocarriles.

Actas de Pamplona

Como la vista de las actas de Pamplona está señalada para última hora, nada puedo decir ahora sobre lo ocurrido; pero comuhicaré más tarde lo que haya de importante.

Telegramas y Telefonemas

La fiesta de Javier

Sangüesa 18 (15 h. 45 m.)

Aumenta la afluencia de forasteros, notandose extraordinaria animación.

Las fondas y casas particulares de Sangüesa están llenas de huéspedes, y hay gran escasez de vehiculos para conducirlos á Javier.

Entre otras personas de Pamplona llegaron las señoras de Jaurrieta, Diaz, Leon de Landa, el párroco de San Agustín, Ciga, Gortari, Samaniego. Tambien el párroco y el Organista de Lumbier.

Gran número de seminaristas de Pamplona han venido andando.

Los balcones de Sangüesa ostentan colgaduras.

Ha levantado arcos el ayuntamiento con estas inscripciones: "Sangüesa saluda a sus ilustres huéspedes,--"A la piadosa explendidez de la Duquesa de Villahermosa, Sangüesa agradecida,,

El ensayo de la misa que se ha de cantar en Javier resultó magnífico bajo la dirección de los Sres. Vallejos y Blasco.

La Diputación y la comisión del Ayuntamiento de Pamplona son esperados y esta noche serán obsequiados con serenata y lunch por el municipio de Sangüesa.

Han llegado el Sr. Merry de Val, y los jesuitas padre Cros y otro misionero de Madagascar.

El conde de Guendulain llegará mañana de madrugada.

Los obispos pernoctarán en Javier.

Tenemos tiempo fresco.

El corresponsal.

Mas de Sangüesa

Sanguesa 18 (18 h. 40 m.)

Han llegado en cinco coches los obispos de Pamplona, Huesca, Tarazona Barbastro y Jaca con el señor dean de esa catedral y otros canónigos.

Los ilustres viajeros se han apeado en la puerta de la iglesia de Santa María en medio de frenéticas aclamaciones y otras muestras de entusiasmo, como disparo de cohetes, repique de campanas y música, estando allí las autoridades y un gentío inmenso.

Despues de visitar dicha iglesia, han recorrido á pie la calle mayor sin cesar las aclamaciones de la multitud y en las afueras de la ciudad han ocupado sucesivamente los obispos los carruajes para dirigirse á Javier, quedandose á pernoctar aquí las dignidades y demás miembros del cabildo catedral de Pamplona, quienes han sido hospedados en las casas de los sacerdotes de Sangüesa.

Tambien han llegado el duque de Luna, delegado regio y el duque de Granada, siendo recibidos por las autoridades con música, que ha tocado la marcha real.

El corresponsal

Ultima hora

Viajes de ministros

Madrid 19 (1 h.)

El general Weyler no tiene la intención, que se le atribuye, de visitar las plazas de Algeciras y Almería.

Este verano irá á Oviedo y á Trubia, para visitar las fábricas de armas.

***

El marqués de Teverga irá en Octubre á Valencia, para inaugurar la nueva carcel modelo.

El acta de Pamplona

Madrid 19 (2 h. 15 m.)

La vista del acta de Pamplona ha estado concurridísima. Presidía Canalejas acompañado de la mayoría de la comisión.

El señor Nócedal pronunció un elocuente discurso; consignó numerosos datos y certificaciones de actas notariales y falsedad de la elección, diciendo que le pertenece el tercer lugar.

Demostró que el acta de Imoz llevaba raspaduras y falsedades.

En nombre del señor Uizurrun habló el marqués del Vadillo elocuentemente declarando conocia los datos completos y pedia justicia á la comisión, afirmando la legalidad de la elección del señor Uizurrun.

El señor Nocedal fué felicitado por sus amigos.

Terminada la vista del acta se hicieron apasionados comentarios entre carlistas é integristas.

MENCHETA.

Baños de Tiermas

Provincia de Zaragoza.
Temporada oficial del 15 de Junio al 15 de Octubre

Aguas fuertemente cloruradas, sódicas, sulfurosas, termales (42°), aconsejadas por todos los médicos para combatir las afecciones herpéticas, reumáticas, gotosas, paraliticas, escrufulosas y sifiliticas, en todas sus periodos. Especificas para la curación de las lesiones orgánicas del corazón, y en las neurosis de este órgano.

Fonda, Telégrafo, Capilla, Café billar, piano y coche diario de Jaca y Pamplona. Servicio de fonda esmerado y permanente; espaciosos comedores restaurados recientemente de primera y 2.ª clase: precio 20 y 14 reales diarios. Administrador, *P. Maucho.* 19 21 26 29 2 5 10 14 18 21 24 30 2 4 8 11 15 18 21 24 27 30 4 8 11 15 18 22 25 29. 30—1

Arriendo

de las pieles de toda clase de ganado que se sacrifique en el matadero de la villa de Los Arcos por el rematante de la carniceria por tiempo de un año que dará principio el día 24 de este mes La subasta tendrá lugar el día 24 y hora de las 10 de la mañana del mismo día. 3—1

Los zamoranos

Calle Chapitela, número 7, Pamplona.

Ofrecen un completo surtido en novedades, géneros de punte, camisetas de verano para caballero desde 50 céntimos á 10 pesetas una, id para señoras y niños; géneros blancos confeccionados para señoras, camisas, chambras, enaguas, pantalones, peinadores, matinés y camisones de dormir; novedades en tiras bordadas y encajes de hilo, pañuelos para bolsillo en seda, hilo y algodon; mantillas de tenia desde 4 pesetas á 200 una; manteleria de hilo y algodon; toallas de felpa y damasco; para niños gorros, baberos, cuellos, fajas, mantillas, camisitas, jubones, gorros de cristianar, faldones y capas; útimas novedades en calcetines para caballeros y niños; completo surtido en perfumeria; corbatas última novedad desde 70 céntimos en adelante; corbatas *Tancredo* y otros muchos géneros que no se anotan.

Para vender géneros buenos y baratos no hay como los *Zamoranos de Pamplona.* 15—1

Junta de Abastos

de Marcilla.

Esta Junta tiene acordado celebrar el día 25 del actual a las 11 horas, la subasta de las pieles de toda clase de reses que se sacrifiquen durante un año por cuenta de la Administración de la carnicería; así como tambien de unas 50 arrobas de lana procedentes del esquileo del ganado de la misma Junta, bajo las condiciones y posturas que se leerán en el acto de las subastas. Marcilla 15 de Junio de 1901.—El Presidente, *Nicolás Abadía.* 3—1

La Agrícola

Sociedad anónima de crédito y de seguros agrícolas.

El Consejo de Administracion de esta Sociedad ha fijado el día 1.° de Julio á las 15 horas para la celebracion de la Junta general ordinaria de accionistas que tendrá lugar en el edificio social *calle Nueva, núm 28.*

Para justificar el derecho de asistencia á la Junta sera preciso haber depositado en la caja de la Administracion de la Sociedad ó en cualquiera de los Establecimientos de crédito de esta capital las acciones necesarias y arreditar en este caso el deposito de la exhibicion del oportuno resguardo antes de que se declare constituida legalmente la Junta.

Pamplona 18 de Junio de 1901.—El Presidente, *Estanislao Aranzadi.* 1930 2—1

LA SEÑORA

Doña Maria del Cármen Goñi y Goya

VIUDA DE D. RAFAEL ARMENDARIZ

FALLECIO EL 21 DE JUNIO DE 1900

R. I. P.

La venerable comunidad de MM. Carmelitas Descalzas de esta ciudad, la religiosa novicia de la misma, Cármen de Santa Teresa, hija de la finada, hermana doña Dionisia Goñi, hermanos políticos, tios, primos, sobrinos y demás parientes

SUPLICAN á sus amigos y conocidos encomienden á Dios el alma de la finada y se sirvan asistir a la función de Aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la iglesia de RR MM. Carmelitas Descalzas, MAÑANA JUEVES 20 del corriente, á las DIEZ horas por lo que recibirán especial favor.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 19 de Junio de 1901

Todas las misas que se celebren en dicho dia en la iglesia parroquial de San Nicolás podrán ser aplicadas por el alma de la finada.

Ministerio de Cultura

ANUNCIOS RECOMENDADOS

Baños nuevos de Fitoro

NAVARRA

Aguas termales clorurados sódicas ferruginosas fosfatadas. Temperatura 48°.

Temporada oficial, 15 de Junio á 30 de Septiembre.

Su fama está de antiguo reconocida y acreditada en el tratamiento de los reumatismos, gota, afecciones de los huesos y articulaciones, consecuencias de los traumatismos y parálisis dependientes de las enfermedades enumeradas ó de focos apopléticos.

Esmerado servicio de fonda y espaciosas habitaciones de distintos precios.

Desde la estación ferroviaria de Castejón (línea de Tudela á Bilbao) salen dos veces todos los días carruajes que por módico precio y en dos horas y media conducen á los viajeros al balneario.

Médico Director Dr. M. G. Camaleño.

Servicio telegráfico en el mismo balneario; para más detalles informes, dirigirse al Administrador. 30—10 (a) x

Caramelos pectorales

DEL MEDICO SALAS

Tienen la propiedad de fluidificar y facilitar la expectoración, limpian el pulmon, se respira mejor, la *Tos* desaparece; son, pues, convenientes en los catarros y demás afecciones de las vias respiratorias. A seis reales caja.

Depósitos en Pamplona: Marquina, Nueva, 4; Negrillos, Mayor, 55; Estella, García, Fueros, 6 y 7; Tudela, farmacia de San Antes; Cascante, Martinez 34—53

Banco Vitalicio

DE ESPAÑA

Seguros vida y accidentes

GARANTIAS.

Capital social.	Ptas.	15.000.000
Reservas.	»	12.267,632'08
Capitales asegurados desde la fundacion de las Compañías hasta 30 Setiembre de 1900	»	247.921,609'64
Pagado á los asegurados por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha	»	18.708,693'48

Esta Sociedad se dedica á constituir capitales para la formacion de dotes, redencion de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguro de capitales pagaderos á la muerte del asegurado y compra de usufructos y nudas propiedades.

Se dedica además al *seguro contra accidentes*, garantizando las responsabilidades de la ley sobre accidentes del trabajo.

Representantes en toda España.

Domicilio social: *Ancha, 64, Barcelona.*

Delegado en Navarra, Sebastian Gastearena, *Plaza del Castillo, 36, Pamplona.* 200—76

Dependiente de farmacia

Hace falta un joven que tenga conocimientos en farmacia y con buenos antecedentes. Informarán calle Curia, 24, 4.° 8—3

La Equitativa

Sociedad mútua de seguros sobre la vida

Seguros vida entera, pagos limitados y dotales, con valores garantizados y préstamos á 5 por 100 anual, con garantía de la misma póliza. Seguros con devolucion de primas total ó parcial, y con inversion de dinero á 5 por 100 anual garantizado por 20 años, contados desde la terminacion de la póliza, así como otras formas de seguros económicas y atractivas.

Agente Inspector en Vizcaya, Guipuzcoa, Alava y Navarra, D. Ramiro de Orbegozo, Bilbao.

Dirigirse en Pamplona á *D. Vicente Carvajal* Curia 4. 50—59(a)

Unánua

El concejo de este lugar, autorizado por S. E. la Diputación, sacará á pública subasta á las once horas del dia 23 del corriente, la construcción de una Borda para albergue del ganado en el monte denominado Bajo. El plano y condiciones estarán de manifiesto en la Secretaría para los que gusten enterarse.

Unánua 10 de Junio de 1901.—El alcalde, *Francisco Aldaburu.* 4—3

Venta de mastines

Hay para la venta cuatro hermosos mastines de primera, de un mes de fecha. Dirigirse á Saturnino Lizarraga, en Tiebas. 5—3

Callicida Martinez

Es inútil todo lo que se presente como destructor de los callos, ojos de gallo, durezas etc.; únicamente la *Pomada Martinez* es la llamada á hacer desaparecer por completo y sin dolores de ninguna especie las molestias descritas. Pídase en farmacias, droguerías y establecimientos de calzado.

Vale una peseta.

Depósito en Pamplona: Plaza del Castillo 49, peluquería del Valle. 40 3 (1)

Venta de Astrain

Se arrienda. Ha sido despedida la ventera por cumplir su proyecto de hacer otra próxima, al propietario señor Cierdia, quien dará detalles. 4—5

Invencion del trillo

destructor y económico por sus ventajas; se reforman los antiguos y se hacen de las dimensiones convenientes en Puente la Reina.—Juan María. 15—3

Roldán é Hijo

DESPACHO DE LA FOTOGRAFIA

Venta de papel Lumiere por hojas y en carpetas, cubetas de celuloide y porcelana, reveladores inmejorables para instantáneas, prensas de varios sistemas, escurridores, linternas para laboratorio, id. para magnesio, tarjetas postales impresionables mates. Placas paquete de 18 X 24 centímetros 10 pesetas; 13 X 18 5 pesetas; 9 X 12, 3 id.; 6 y 1/2 X 9, 1,75 id. 1—14

Liquidacion de calzado.

Por no poderla atender su dueño se darán á precios de fábrica todas las existencias de la zapatería Mayor, 21; igualmente se hará traspaso en condiciones ventajosas para el que lo desee. No confundirse, *Mayor, 21.* 20—18

Establecimiento

DE BAÑOS Y DUCHAS

PASEO DE VALENCIA

Desde el dia 15 del corriente de seis de la mañana á ocho de la tarde estará abierto al público. 6—4

Visitad mis almacenes

CABALLEROS.

Hay de paja en sus estantes mil sombreros,
hay de alpaca americanas de colores
y las negras son tan buenas ó mejores;
tengo trajes marineros para chicos;
hay juguetes, hay caballos, hay borricos,
hay jemelos, hay petacas, hay sombrillas,
hay regalos para novias, hay boquillas,
abanicos japoneses tan bonitos
que al mirarlos, se desmayan los mosquitos;
los sombreros de bebés son muy preciosos
con sus tiras de bordados primorosos;
No se encuentra prenda cara ó prenda fea
en casa de la viuda de Abburrea.

Plaza Navarra núm. 1, TAFALLA 8—7

A los comvalecientes y enfermos del estómago

TONICINA GRANULADA ESPINAR

El más poderoso TONICO, y RECONSTITUYENTE conocido. Combate y cura la ANEMIA CLOROSIS, PALIDEZ, FALTA DE NUTRICION, DIGESTIONES, DIFICILES, ETC., ETC.

ES MUY AGRADABLE AL PALADAR.

Laboratorio J. G. ESPINAR, Coliseo, 2, Sevilla.— Venta: farmacias y droguerías de España, Canarias y América del Sur.

Tomando una cucharadita de las de café, al dia, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito

LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

Como purgante, á las dos horas deja libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA se adapta á TODOS los estómagos, NO IRRITA, y mezclándola con agua, resulta aun MUY superior á las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por Mr. HARDY, químico ponente de la Academia de Medicina de Paris, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Diez, acudiendo á los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún mas abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes, y la única que contenga carbono ferroso y manganoso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes.

Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporcion y convinacion en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irreemplazable para las enfermedades herpéticas escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todos las farmacias y droguerías principales de todas partes.

SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Julio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis. Madrid, Jardines, 15, bajos.—Es tal su aceptacion por sus grandes resultados terapéuticos, que en últimos años se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

Pasta fosfórea de L. Steiner, el medio más eficáz para matar las ratas y cucarachas.

Se vende en todas las farmacias y droguerías en frascos de 30 y 60 céntimos.

Píldoras y Pastillas Azoadas

Contra toda clase de TOS y enfermedades del pecho.

Treinta años de éxitos justificados con infinitas certificaciones de médicos y particulares, acreditan la bondad de las *Píldoras y Pastillas Azoadas.* Tan benéfica es su acción desde la primera toma, que á no recaer así, su autor el *Doctor Morales*, Carretas, 39, Madrid, reintegra su importe.

Se remiten por correo á todas partes y en las farmacias á 2, 4 y 8 reales caja.

En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

hM—v m

COTA LICOR DEL DR. LAVILLE

OLIN Y COMAR.— PARIS

EN TODAS LAS FARMACIAS.

REUMATISMOS

TROPÓN

el Non Plus Ultra de los alimentos.

Con un par de cucharadas ◆ De Tropón en la comida Obtendrás salud y fuerzas ◆ Robustez y larga vida.

Desde 2.25 Pts. los 100 gramos arriba se expende en todas partes. Un kilo de Tropón representa el mismo valor nutritivo que 5 kilos de carne ó 200 huevos, y cuesta no más que 20 Pts.

Pídase el Tropón, como así mismo los folletos que de él tratan, en todas las Droguerías, colmados, tiendas de coloniales, farmacias etc.

TROPONWERKE

MÜLHEIM-RHEIN.

La Petite Gironde

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscricion cuesta 2'75 pesetas al mes, haciendo la suscricion en casa de Hijos de Aramburu, en San Sebastian

Muy interesante

Los «Cursos Poliglotos» de Burdeos, 10 rue Sainte Cathe ine 10, son el establecimiento más apropósito para aprender pronto y bien el francés. Siguiendo el método maternal y en continuo roce con un profesor experimentado, los alumnos españoles adelantan mucho mas que en cualquier otro establecimiento, donde por lo común están sometidos al régimen general de las clases sin que ningún profesor se ocupe especialmente de ellos.

Aunque los alumnos de los «Cursos Poliglotos» son externos, el Director tomará en su familia dos ó tres niños españoles de padres distinguidos.

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

al Glorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar: las ENFERMEDADES DEL PECHO, las TOSES RECIENTES y ANTIGUAS, las BRONQUITIS CRONICAS

L. PAUTAUBERGE, 22, *Rue Jules-César, Paris* y las Principales Boticas.

MEDIO MILLON de señass

ACABA DE PUBLICARSE EL

Anuario de la Exportacion

INDUSTRIA Y COMERCIO—1901

Paseo Isabel II, 8, Barcelona

CONTIENE:

Las señas de Barcelona por apellidos y profesiones.

Las del resto de España.

Las de todas las naciones de Europa y de las Américas latinas.

Aranceles de Aduanas de las mismas naciones.

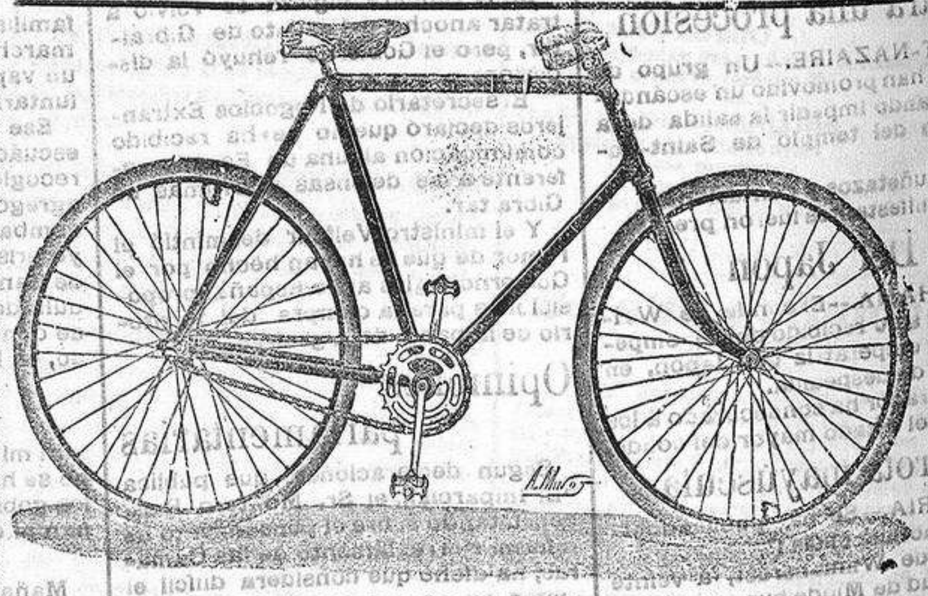
Información para el desarrollo comercial

Estadísticas de exportación é importación, etcétera, etc.

Precio en Barcelona. . . Ptas. 12'50

En el resto de España. . » 15'—

De venta en todas las librerías



NUNCA VISTO

BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTE

NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS id.

VENTA Á PLAZOS

Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.

SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA

Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BERTRAN PUNTOS, 13, Ferrablanca, 13, Barcelona.

NUNCA VISTO EN PAMPLONA

Baratura igual, en los sombreros, gorras y marineras para niños, como tiene la *Estereria Catalana.*

Sombreros flexibles desde pesetas.	3,25	en adelante
Idem bombines.	6,30	»
Gorras de visera.	1,75	»
Marineras para niños.	1'80	»
Sombreros de paja para caballeros	1'75	»
» » para niños.	1'60	»
Canufier-formas para señoras	2'25	»

Tede de última novedad y de las mejores fábricas.—Tambien se arreglan y reforman los sombreros de copa, teja, y toda clase de hongos, incluso los de señora y niños.

Taller de reparación de toda clase de máquinas de coser.

Rafia de primera exportada directamente para la presente injertación de las cepas americanas, á precios sin competencia.—ESTAFETA, 16 y 18 Pamplona. 15—15

Si las esquelas de defunción han de publicarse en la plana 1.ª de EL ECO DE NAVARRA, conviene que el encargo se dé antes de las tres de la tarde.

Para la plana 3.ª se admiten hasta las cuatro de la madrugada.

Cocinas económicas portátiles

ALIMENTADAS POR PETRÓLEO

Comodidad—prontitud—aseo—ninfinn olor,—ningun peligro—

Hornos y hornillos de todas clases

COCINILLAS PARA CAMPO, VIAJE, CACERIAS, &.

PRECIOS EXCEPCIONALES

De venta en todas las Lampisterías; Ferreterías y Bazares de la Provincia. —7

2008 Ministerio de Cultura